

Shiyag al-ikhtibar fi maddah al-kitabah

Muhammad Hasanuddin

صياغ الاختبار في مادة الكتابة

محمد حسن الدين

Universitas Islam Negeri Banjarmasin
Kalimantan Selatan, Indonesia

Email: muhaspingaran5@gmail.com

أ – مقدمة

الإختبار هو تقويم للقيمة الشيء . يقول نَنَا سُدَّنَى أَن الإختبار هو الأسئلة المعطية للطلاب للحصول على إجابات من الطلاب من شكل اللسان ، و شكل الكتابة و شكل العمل.¹ ويقول ايضا سُنَرْدِي ذُونْدُونُو أَن نوع الإختبار التي يمكن التعرف عليها واستخدامها بشكل عام في مختلف التعلم، بما في ذلك تعلم اللغة، ومرتب الحساب: من كيفية التسجيل، وكيفية الترجمة، و كيفية تفسير الدرجات، وأهدف التنظيم، والوظائف في تنظيم التعلم.²

أما بالنسبة للإختبار، فهناك عدة أنواع من المجالات التي يمكن للمعلمين معرفتها حول المجالات المختلف.

الإختبار ينقسم إلى 3 مجالات، وهي: المجال المعرفي والمجال العاطفي والمجال الحركي النفسي.

¹ Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar dan Mengajar* , (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1989) hlm.35

² Sunardi Dziwandhoro , *Tes Bahasa* , (Jakarta: Indeks, 2008) hlm.36

1- يهتم المجال المعرفي بنتائج الدرجات الفكرية التي تتكون من ستة جوانب ، هي المعرفة ، والفهم ، والتطبيق ، والتحليل ، والتوليف والتقييم ، ويُسمى الجانبان الأوليان المعرفي المنخفض المستوى ، وتشمل الجوانب الأربعة التالية العصي المعرفية العالية.

2-المجال العاطفي يدور حول المواقف التي تتكون من خمسة جوانب ، وهي القبول والإجابات والحكم والتنظيم والاستيعاب.

3- يهتم المجال الحركي النفسي بنتائج مهارات التعلم والقدرة على التصرف ، وهناك ستة جوانب للمجال النفسي ، وهي حركات الانعكاس ومهارات الحركة الأساسية وقدرات الإدراك الحسي والانسجام أو الدقة وحركات المهارات المعقدة والحركات التعبيرية.³

هذه المجالات الثلاثة هي موضوع تقييم نتائج التعلم. من بين هذه المجالات الثلاثة ، يعد المجال المعرفي الأكثر استخدامًا من قبل المعلمين في المدارس لأنه مرتبط بقدرة الطلاب على إتقان محتويات المواد التعليمية.

ب- تعريف الإختبار

كلمة الإختبار يأتي من لغة الفرنسية ، أي من كلمة *testum* ، فهم باللغة الفرنسية القديمة مما يعني صفيحة لترك المعادن الثمينة جانبا. يتم تفسيرها أيضًا على أنها طبق مصنوع من الأرض.⁴ تحتوي تعريفات الاختبار وفقًا للخبراء على العديد من التعريفات ، بما في ذلك:

1- وفقًا لـ أركنتطو، فإن الاختبار هو أداة أو إجراء يستخدم لاكتشاف أو قياس شيء ما في جو ما، وذلك من خلال الوسائل والقواعد التي تم تحديدها.⁵

2- وفقًا لـ سُدْجُونُو، فإن الاختبار هو طريقة أو إجراء في إطار القياس والتقييم في مجال التعليم ، أو في شكل مهام أو سلسلة من المهام في شكل أسئلة ، أو تعليمات من قبل الخريجين ، بحيث

³ Nana Sudjana, *penilaian hasil proses belajar dan mengajar* , (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1989) hlm.23

⁴ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2010) hlm. 52

⁵ Ibid., hlm. 53

يمكن إنشاء القيم التي ترمز إلى سلوك أو شهادته ؛ ما هي القيم التي يمكن مقارنتها بالقيم التي حققها الآخرون أو مقارنة بقيم معيارية معينة.⁶
لذلك فإن الإختبار هو أداة أو إجراء يستخدم لمعرفة أو قياس شيء ما بطريقة ما والقواعد التي تم تحديدها.

ج- أنواع الكتابة

قال أسف حرماون تنقسيم مهارات الكتابة في دروس اللغة العربية على نطاق واسع إلى ثلاث فئات لا يمكن فصلها ، وهي: إملاء، والخط ، والإنشاء.⁷ و قال ايضا إبراهيم علي ثلاثة أنواع الكتابة تنقسم الى ثلاث أقسام، هي : الخط بأنواعه ، والإملاء بأنواعه ، والتعبير بأنواعه.⁸

(أ) الإملاء

الإملاء هي فئة كتابة تؤكد على مظهر / وضع الحروف في تشكيل الكلمات أو الجمل.

(ب) الخط

الخط هو فئة من الكتابة التي لا تؤكد فقط على مظهر / وضع الحروف في تشكيل الكلمات والجمل ، ولكن أيضا تمس الجوانب الجمالية.

(ج) الإنشاء/التعبير

الإنشاء هي فئة كتابة موجهة للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو رسائل أو مشاعر ، إلخ إلى لغة مكتوبة ، وليس تصور شكل أو ظهور الحروف أو الكلمات أو الجمل. ثم بدأت رؤى المؤلف وخبراته في المشاركة.⁹

⁶ Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*. (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada,2011) hlm. 67

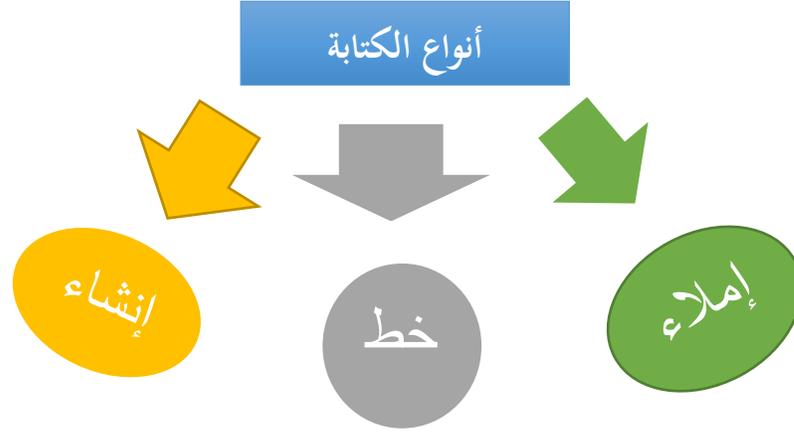
⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* ,(Bandung: Rosda Karya. 2011) Hlm 166

⁸ إبراهيم علي لبابعة ، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها ،(الرياض: الألوكة، 2015) ص. 6. وقال مرادي، إذا نظرنا أنواع

الكتابة إلى موادها فهي قسمان، هما التوظيفي والابداعي . Ahmad Muradi, "Ta'lim Kitabah al-Muassas 'ala Madkhal Na'uiy" .
Makalah dipresentasikan dalam Pertemuan Ilmiah Internasional BahasaArab Ke-9. Malang, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 27-29 Agustus 2015, Jilid 1, 312

⁹ Radliyah Zaenuddin, dkk, *Metodologi & Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab* , (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, 2005), hlm. 81.

مما يلي أنواع الكتابة بالإيجاز



رسم بياني 1: أنواع الكتابة

د- تحليل صياغ الإختبار في مادة الكتابة

مهارات الكتابة هي احدى من أربع مهارات في اللغة العربية. مهارات الكتابة هي القدرة على وصف محتويات العقل أو التعبير عنها ، بدءًا من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة ، أي الإنشاء .¹⁰ في عملية مهارات الكتابة ، يلزم إجراء تقييم لقياس قدرات الطلاب. يمكن إجراء التقييم في مهارات كتابة مع مجموعة متنوعة من الاختبارات بما في ذلك:

- أ) كتابة القصة
- ب) ترتيب الكلمة
- ج) كتابة المقال
- د) وصف الصورة

¹⁰ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm.

يريد الباحث تحليل كيفية إجراء عمليات الاختبار:

(1) كتابة القصة

في هذا الاختبار ، يُطلب من الطلاب كتابة قصة باستخدام اللغة العربية ، ويفضل أن تكون القصص المكتوبة عبارة عن قصص بسيطة من أحداث حقيقية يختبرها الطلاب ، أو قصص شائعة بالفعل. هذا هو السبب الذي يجعل الطلاب غير محاصرين في محتوى القصة ، لأن الهدف الرئيسي هو أن يتمكن الطلاب من ترجمة القصة إلى اللغة العربية بشكل صحيح.

(2) ترتيب الكلمة

في هذا الاختبار ، يُطلب من الطلاب فرز الكلمات مرتبة ترتيبًا عشوائيًا ، بحيث تصبح جملة صحيحة ومفهومة ، ويتم إعادة كتابة الكلمات.

(3) كتابة المقال

في هذا الاختبار ، يُطلب من الطلاب كتابة ورقة بسيطة تتكون من حوالي 5 إلى 7 فقرات ، وتتناول هذه الورقة مواضيع معينة سواء كانت موجّهة أو مجانية.

(4) وصف الصورة

في هذا الاختبار ، يُطلب من الطلاب وصف بعض الصور. قبل أن يصف الطلاب الصورة ، يُطلب منهم أولاً الإجابة على بعض الأسئلة المتعلقة بالصورة ، وهي تهدف إلى توفير التوجيه والتوجيه حتى لا تكون نتائج الوصف بعيدة عن الصورة.¹²

(5) تلخيص

¹¹ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (malang:UIN-Maliki Press,2010) hlm.75

¹² Ibid., hlm.76-81

في هذا الاختبار ، يُطلب من الطلاب تلخيص الكتابة في شكل قصص أو محادثات أو أوراق بسيطة. التلخيص هو إحدى صياغ الإختبار من مهارة الكتابة، والذي يتم تضمينه فعليًا في (إنشاء المواجهه). تلخيص ليس فقط القدرة على الكتابة ، ولكن يجب أيضا أن نفهم القراءة السابقة. شكل الاختبار هو كما يلي:

(1) تلخيص القراءة في فقرة واحدة.

(2) لخص هذه القراءة لا تزيد عن مائة كلمة.¹³

يمكن بدء التلخيص بإعطاء هذه النقاط الموضحة في فقرة ، أو يمكن أن تبدأ بالأسئلة ثم يتم تقديم الإجابات على هذه الأسئلة كملخص.¹⁴

هـ-الخلاصة

انطلاقا مما تم عرضه في السابق يمكن القول أن الإختبار هو احدى من أهم الأجزاء في تنفيذ مهارات الكتابة. يقدم المؤلف العديد من خيارات الإختبار في مهارات الكتابة بما في ذلك كتابة القصة، وترتيب الكلمة، وكتابة المقال، ووصف الصورة وتلخيص لمساعدة المدرسين أو المحاضرين على اختيار الإختبار.

¹³امحمد علي الخولي، الإختبارات اللغوية، (الأردن : دار الفلاح، 2000)، ص. 134

¹⁴ Abdul Hamid, Opcit., hlm.82

المراجع

علي الخولي، محمد. 2000. *الإختبارات اللغوية (الأردن : دار الفلاح)*
علي لبابعة، إبراهيم. 2015. *مهارة الكتابة ونماذج تعليمها (الرياض: الألوكة)*

- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara)
Dziwandhoru, Sunardi. 2008. *Tes Bahasa* (Jakarta: Indeks)
Hamid, Abdul. 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam* (malang:UIN-Maliki Press)
Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Rosda Karya)
Sudijono. 2011. *Pengantar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada)
Sudjana, Nana. 1989. *Penilaian Hasil Proses Belajar dan Mengajar* (Bandung: Remaja Rosdakarya)
Zaenuddin, Radliyah dkk. 2005. *Metodologi & Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group)
Muradi, Ahmad, “Ta’lim Kitabah al-Muassas ‘ala Madkhal Na’uiy” *Makalah* dipresentasikan dalam Pertemuan Ilmiah Internasional BahasaArab Ke-9. Malang, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang, 27-29 Agustus 2015, Jilid 1